Secretaria de Estado=Flandes=Leg.º n.º 501: folios 167, 178, 181, 183, 187 y 188= Abecedario y silabario sacado de documentos en cifras que hay en dichos folios, relativos á los Secretarios Idiaquez y Vargas para descifrar su correspondencia, la de Granvela, del Emperador y del Principe Andrea Doria; formado por el Oficial de 3.er grado Don Nemesio Fuidecalday en el Archivo gral de Simancas á 6 de Marzo 1866.

Es del año de 1545.

Nulo será todo lo que tubiere dos puntos debajo asi : ; : ; = y algunos otros signos como et.

243

a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	x	y	z
n	m	ȣ	ɔ	ω	4	ɔ-	ρ	ȣ	ɔ		ɑ	ɑ	ɑ		no	mo	ш	g	mu	ȣ	⊤
6	g	u	g	s							⊢	⊤	⊢		d	ȣ			ȣ	ϑ	ϑ
	7	s																			

ba be bi bo bu	ca ce ci co cu	da de di do du	fa fe fi fo fu	ga ge gi go gu	ha he hi ho hu	ja je ji jo ju	la le li lo lu	ma me mi mo mu
ϯ ϯ ϯ ϙ ϯ	ṡ ϯ ṡ ṡ ṡ	ȯ ȯ ȯ ȯ ȯ	ṅ ṅ ṅ ṅ ṅ	ȯ ȯ ȯ ȯ	ė ė ė ė ė	ȝ ȝ ȝ ȝ ȝ	ȯ ȯ ȯ ȯ ȯ	ė ė ė ė ė
	ȣ ȣ ȣ			ȯ				ė ė ė

na ne ni no nu	pa pe pi po pu	ra re ri ro ru	sa se si so su	ta te ti to tu	va ve vi vo vu	xa xe xi xo xu	ya ye yi yo yu	za ze zi zo zu
ɔ ɔ ɔ ɔ ɔ	ʌ ʌ ʌ ʌ ʌ	ȣ ȣ ȣ ȣ	ȳ ȳ ȳ ȳ	∇ ∇ ∇ ∇	ḃ ḃ ḃ ḃ.	ḣ ḣ ḣ	ȣ ȣ ȣ ȣ	∀ ∀ ∀ ∀
					ȳ ȳ ȳ ȳ			

cra cre cri cro cru	fla fle fli flo flu	fra fre fri fro fru	gra gre gri gro gru	pla ple pli plo plu	pra pre pri pro pru	qua que qui quo qu
ṗ ṗ ṗ ṗ		ė ė ė	ė	ȣ ȣ ȣ	ẋ ẋ ẋ	ċo ċo ċo
						ḋ

tra tre tri tro tru
⊥ ⊥ ⊥

Letras dobles.

ll nn rr ss

ʟ ɣ ɾ —

4

Alemania	mi	Embajador de Inglat.ª	et ud	Inglaterra	ca	necesidad	tem
Armada	dis	Emperador	sis	Inteligentia	quez	nuestro	pre
avis	rem	Enemi	cor	Italia	ob	Papa	pollo
Cardenal	ager	Españoles	breues	lea	tu	para	mus
Concilio	mens	Franceses	em	legado	ven	razon	ven
dineros	tus	Francia	nec	Levante	brius	religion	dot
duque	saa	guerra	tem ues	Milan	mon	reino	ceet
Embajador	quod	Iglesia	sor	nipe	tac	Rey	deco
						Ydem de Francia	gacez
						Yd. de Ing.ª	et fu
						Yd. de Romas	mori
						Señor	viru
						Señoria	dita

Señoria	timbel	vra	gien
Serenissimo	cia	V.	ritis
Sicilia	popli	gente	sem
Su Mag.d	dide	galera	tum
Su Santid.d	inta	persona	mbel
tiempo	du	cifra	con
tierra	vre		
tregua	auzq		
trento	trio		
tunez	dess		
Venecia	ams		
victualla	quul		
voluntad	bimi		

Archivo General de Simancas,Biblioteca. D/00203. Secretaría de Estado, Legajo Número 1°. Copias de las cifras originales que hay en dicho legajo.
© Prohibida la reproducción total o parcial sin autorización del Ministerio de Cultura de España.